

SÉNAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAAT

SÉANCE DU 8 JUILLET 1931

VERGADERING VAN 8 JULI 1931

Rapport de la Commission des Finances, chargée de l'examen du Projet de Loi relatif au tarif des douanes. (Tarif spécial.)

(Voir les n^{os} 266, 298 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 1^{er} et 2 juillet 1931.)

Verslag uit naam van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het Wetsontwerp betreffende het toltarief. (Bijzonder tarief.)

(Zie de n^{rs} 266, 298 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 1 en 2 Juli 1931.)

Présents : MM. le baron DE MÉVIUS, président; le comte DE BROUCHOVEN DE BERGEYCK, FRANÇOIS, Arm. HUYSMANS, LABOULLE, MOYERSON, PIERLOT, RONVAUX et MULLIE, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet soumis à vos délibérations a simplement pour objet la ratification de l'arrêté royal du 12 avril 1930 établissant un tarif douanier spécial applicable à certaines catégories d'allumettes originaires ou en provenance de l'U. R. S. S.

Cet arrêté royal a été pris conformément à l'article 4 prérappelé de la loi de douane du 8 mai 1924. Semblable arrêté doit être ratifié par la législature, c'est l'objet du projet de loi.

Celui-ci a été adopté par la Chambre des Représentants par 87 voix contre 65.

Votre Commission par 6 voix contre 3 vous propose l'adoption de ce projet de loi.

Le Président,
Baron DE MÉVIUS.

Le Rapporteur,
G. MULLIE.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het aan uw beraadslagingen voorgelegd ontwerp heeft alleen de bekrachtiging voor doel van het Koninklijk besluit van 12 April 1930 waarbij een bijzonder toltarief wordt bepaald toepasselijk op zekere categorieën lucifers uit de U. R. S. S. herkomstig.

Dit Koninklijk besluit werd genomen overeenkomstig artikel 4 van voormelde tolwet van 8 Mei 1924. Dergelijk besluit moet door de wetgeving bekrachtigd worden : dit is het doel van het wetsontwerp.

Dit werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers aangenomen met 87 tegen 65 stemmen.

Uw Commissie stelt U met 6 tegen 3 stemmen voor het wetsontwerp goed te keuren.

De Voorzitter,
Baron DE MÉVIUS.

De Verslaggever,
G. MULLIE.